

# Clavier sans fil

## GKP-S8M



**Manuel d'utilisation**

**Honeywell**

# Sommaire

---

*Nous vous félicitons pour l'achat de ce clavier sans fil Honeywell.*

*Afin de tirer le meilleur parti de votre équipement, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel.*

*Ce clavier est conçu pour fonctionner sur une fréquence radio autorisée et ne mettra en aucun cas l'utilisateur en danger.*


<b>Sommaire.....</b>	<b>1</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>3</b>
<b>Armement à l'aide de votre code ou de votre badge .....</b>	<b>4</b>
<b>Armement avec un défaut (*) .....</b>	<b>5</b>
<b>Désarmement à l'aide de votre code ou de votre badge.....</b>	<b>5</b>
<b>Mise hors service du système à la suite d'une alarme (*) .....</b>	<b>6</b>
<b>Protection contre les codes erronés .....</b>	<b>6</b>
<b>Attaque personnelle.....</b>	<b>7</b>
<b>Code contrainte.....</b>	<b>7</b>
<b>Allumer/Éteindre les récepteurs .....</b>	<b>7</b>
<b>Télémaintenance (facultatif).....</b>	<b>8</b>
<b>Fonctions de programmation utilisateur .....</b>	<b>8</b>
<b>Témoins lumineux (*).....</b>	<b>13</b>

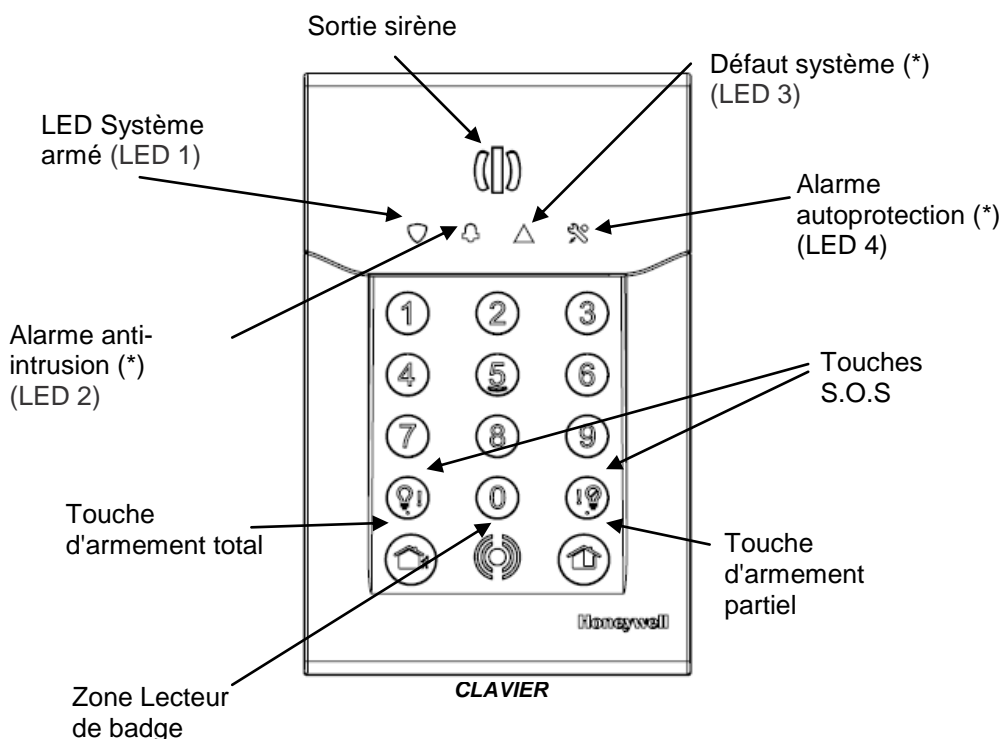
<b>Signaux sonores émis par le clavier .....</b>	<b>14</b>
<b>Maintenance et recommandations .....</b>	<b>15</b>
<b>ANNEXE A .....</b>	<b>18</b>
<b>Voyants si le clavier est installé avec des centrales PMI .....</b>	<b>18</b>
<b>Armement avec un défaut si le clavier est installé avec des centrales PMI .....</b>	<b>19</b>

## Introduction

Ce manuel vous explique comment utiliser votre clavier sans fil.

Le clavier sert à armer et désarmer votre système de sécurité à l'aide d'un code d'accès ou d'un badge valide.

Le clavier est équipé d'un lecteur de badge de proximité intégré, situé près du symbole  ; le clavier est également doté d'une sirène intégrée servant de moyen de dissuasion et de 4 LED pour vous informer de l'état du système.



(\*) Si le clavier est installé avec des centrales CMI, HMI, Sucre. Si le clavier est installé avec des centrales PMI, consultez l'Annexe A.



## Armement à l'aide de votre code ou de votre badge

---

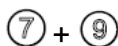
Appuyez sur une touche d'armement du clavier et entrez le code ou présentez un badge programmé.



Armement total





Armement partiel



Armement de la zone annexe

(le clavier doit être associé à Total + Annexe)

Lorsque le clavier est dédié à la zone annexe uniquement, la touche  arme la zone annexe et la touche  est désactivée.

L'armement peut être effectué avec ou sans identification de l'utilisateur, en fonction de la configuration de la centrale.

Le signal d'armement est émis par le clavier, puis la temporisation de sortie est indiquée par des bips. Si une défaillance périmétrique est signalée lors de l'armement, désarmez le système avant de vérifier toutes les portes et fenêtres équipées de contacts.

L'armement de la zone s'achève automatiquement à la fin de la temporisation (selon la configuration de votre système).

### Remarque :

Assurez-vous systématiquement que votre demande d'armement Total est suivie par le signal d'armement.

Si un détecteur est paramétré à la dernière porte, l'armement total est terminé quand vous fermez la dernière porte derrière vous. Une fois la porte fermée, les bips indiquant la temporisation de sortie s'arrêtent et le signal « armement terminé » est émis par la sirène de la centrale et du clavier. Pour un armement Partiel, l'armement de la zone s'achève automatiquement à la fin de la temporisation.

## Armement avec un défaut (\*)

---

Si le système diagnostique un défaut lors de l'armement, vous ne pouvez pas armer le système. Les défauts incluent des défauts du système, des autoprotections et le déclenchement de détecteurs.

Après la demande d'armement, un signal indiquant un défaut est émis par le clavier au lieu du signal d'armement.

Vérifiez que toutes les portes et fenêtres équipées de contacts sont fermées.

Vous pouvez ignorer ce qui empêche l'armement en demandant l'armement une deuxième fois dans les deux minutes qui suivent la première requête. Cela permet de contourner tous les défauts.

Le processus d'armement redémarre, le signal d'armement est émis par le clavier, suivi par les bips indiquant la temporisation de sortie. L'armement est actif une fois la temporisation écoulée.

*(\*) Si le clavier est installé avec des centrales CMI, HMI, Sucre. Si le clavier est installé avec des centrales PMI, consultez l'Annexe A.*

## Désarmement à l'aide de votre code ou de votre badge

---

Pour que vous puissiez atteindre le clavier sans déclencher d'alarme, votre installateur peut avoir programmé une temporisation d'entrée.

Pour désarmer votre système :

Entrez un code valide ou présentez un badge programmé.

Un signal de désarmement est émis par la sirène de la centrale et du clavier.

Le désarmement du système coupera également les sirènes en cas de déclenchement d'une alarme.

<b>Important : l'arrêt de la sirène n'interrompt pas la transmission de l'alarme au centre d'alarmes.</b>
---

## Remarques :

Assurez-vous systématiquement que votre demande de désarmement est suivie par le signal de désarmement.

Désarmez toujours le système lorsque vous accédez de nouveau aux locaux.

Placer le badge devant le clavier n'est pas suffisant pour changer l'état.

Selon la configuration de votre clavier, cela désarme toute la zone ou l'ensemble du système. En cas de désarmement du système dans son intégralité, vous devrez peut-être réarmer la zone annexe.

## Mise hors service du système à la suite d'une alarme (\*)

---

Si une des LED 2, 3 ou 4 clignote lentement, une alarme s'est déclenchée (voir page 12 pour une explication détaillée des fonctionnalités des LED). Lorsqu'une alarme est en mémoire, le système doit être réinitialisé avant qu'il soit possible de l'armer.

Remise à zéro du système :

1. Désarmez-le à l'aide d'un code valide ou en présentant un badge.
2. Si plusieurs alarmes sont en mémoire, répétez cette opération pour chaque alarme jusqu'à ce que les LED 2, 3 ou 4 arrêtent de clignoter lentement.

Si la LED 4 clignote rapidement sur votre clavier, une alarme confirmée s'est déclenchée et votre centre d'alarme doit procéder à une réinitialisation ; vous ne pouvez pas vous en charger.

Appelez l'opérateur.

(\*) Si le clavier est installé avec des centrales CMI, HMI, Sucre.

## Protection contre les codes erronés

---



**Important : si vous entrez cinq codes erronés consécutifs ou si vous présentez cinq badges non valides consécutifs, le clavier est bloqué pendant 5 minutes. La sirène d'intrusion se déclenchera si le système est armé.**

## Attaque personnelle

---

**Remarque :** cette fonction est facultative et peut être définie lors de l'installation.

Vous pouvez envoyer une alarme à tout moment, même quand votre système n'est pas armé :

Appuyez sur les touches  et  simultanément et maintenez-les enfoncées.

La sirène se déclenche (selon la configuration).

Le poste central de surveillance est alerté (si le service est disponible).

## Code contrainte

---

Utilisez un code de contrainte si vous devez désarmer votre système de sécurité sous la contrainte. Votre code de contrainte s'obtient en ajoutant 1 au dernier numéro de votre code (par ex. 1234 => 1235, 6789 => 6780).

Le système se désarme normalement mais un signal d'alerte silencieux est transmis à votre centre d'alarmes (suivant la configuration).



## Allumer/Éteindre les récepteurs

---

**Remarque :** cette fonction est facultative et peut être définie lors de l'installation.

Il est possible d'allumer/éteindre les récepteurs (tels que les connecteurs intelligents) à partir du clavier.

### Pour allumer/éteindre un récepteur :

1. Appuyez sur la touche  pour activer le récepteur sélectionné ou sur la touche  pour le désactiver.
2. Sélectionnez le récepteur voulu en appuyant sur une touche correspondant au numéro du récepteur, entre 0 et 9 (0 correspondant au récepteur numéro 10).

Un bip aigu est émis si le récepteur est bien piloté ; dans le cas contraire, on entend un bip grave.



## Télémaintenance (facultatif)

---

**Remarque :** cette fonction est facultative et dépend de la configuration de la centrale.

Appuyez simultanément sur les touches ④ + ⑥ pour activer la fonction de télémaintenance telle que configurée par votre installateur. Contactez votre installateur pour plus d'informations sur cette fonction.

## Fonctions de programmation utilisateur

---

**Important :** le système quitte automatiquement le mode de programmation au bout de 20 secondes si vous n'avez appuyé sur aucune touche pendant ce temps. Vous devez alors recommencer toutes les étapes nécessaires pour accéder à la fonctionnalité dont vous avez besoin.

Le clavier offre 2 modes de programmation :

- Le mode de programmation utilisateur pour régler le niveau des bips, activer/désactiver le carillon.
- Le mode de programmation utilisateur principal pour gérer les profils utilisateurs (il est possible de configurer jusqu'à 10 profils utilisateurs sur le clavier). Ce mode n'est accessible qu'avec le code principal (utilisateur principal n°1).

## FONCTIONS UTILISATEUR

### Pour régler le niveau du signal sonore :

1. Appuyez simultanément sur les touches ① et ③ pendant plus de 2 secondes pour accéder au mode de programmation utilisateur.

Un double bip retentit et toutes les LED s'allument.

2. Maintenez la touche  enfoncée pour sélectionner le périphérique que vous souhaitez régler (chaque périphérique émet un bip lorsqu'il est sélectionné).

**Exemple :** pour régler le niveau des signaux sonores du


périphérique 2 : appuyez deux fois sur la touche .

Le périphérique 2 émet un bip pour confirmer sa sélection.

Toutes les LED clignotent.

3. Appuyez sur une touche entre ① et ⑦ pour sélectionner le volume de signal sonore requis (1 = min., 7 = max.).  
Le périphérique sélectionné émet un bip au nouveau niveau pour confirmer le volume de signal sonore.
4. Appuyez sur la touche ①? pour quitter le mode de programmation utilisateur et enregistrer vos modifications.
5. Au bout de quelques secondes, un double bip retentit et toutes les LED cessent de clignoter.

### **Pour activer/désactiver le carillon :**

1. Appuyez simultanément sur les touches ① et ③ pendant plus de 2 secondes pour accéder au mode de programmation utilisateur.  
Un double bip retentit et toutes les LED d'état s'allument.
2. Appuyez sur la touche .  
Un double bip retentit et toutes les LED d'état commencent à clignoter.
3. Appuyez sur la touche ①? pour activer le carillon ou sur la touche ①? pour le désactiver.  
Un bip long retentit.
4. Appuyez sur la touche ①? pour quitter le mode de programmation utilisateur et enregistrer vos modifications.
5. Au bout de quelques secondes, un double bip retentit et toutes les LED d'état cessent de clignoter.

## **FONCTIONS D'UTILISATEUR MAÎTRE**

### **Pour associer un badge à un utilisateur :**

1. Appuyez sur la touche de numéro d'utilisateur « 0 à 9 » et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes (1 est l'utilisateur principal).  
Un double bip retentit et toutes les LED s'allument.
2. Saisissez le code principal ou présentez le badge principal.  
Un bip retentit et toutes les LED d'état commencent à clignoter.
3. Présentez un nouveau badge.  
Le mode programmation prend automatiquement fin.
4. Au bout de quelques secondes, un double bip retentit et toutes les LED d'état cessent de clignoter.  
L'opération échoue si le badge est déjà enregistré.  
Si l'utilisateur a déjà un badge, il est remplacé par le nouveau.

### **Pour changer le code d'un utilisateur :**

1. Appuyez sur la touche de numéro d'utilisateur « 0 à 9 » et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes (1 est l'utilisateur principal).  
Un double bip retentit et toutes les LED s'allument.
2. Saisissez le code principal ou présentez le badge principal.  
Un bip aigu retentit et toutes les LED d'état commencent à clignoter.
3. Saisissez le code du nouvel utilisateur. Un bip aigu retentit.
4. Ré-entrez le nouveau code de l'utilisateur. Un bip aigu retentit.  
Le mode programmation prend automatiquement fin.
5. Au bout de quelques secondes, un double bip retentit et toutes les LED d'état cessent de clignoter.

## **Pour désactiver le code d'un utilisateur :**

Pour désactiver le code d'un utilisateur et ne conserver que le badge :

1. Appuyez sur la touche de numéro d'utilisateur « 0 à 9 » et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes (1 est l'utilisateur principal).  
Un double bip retentit et toutes les LED s'allument.
2. Saisissez le code principal ou présentez le badge principal.  
Un bip aigu retentit et toutes les LED d'état commencent à clignoter.
3. Sélectionnez le code 0000 (ou 000000 si 6 chiffres sont nécessaires).
4. Ré-entrez le code 0000 (ou 000000 si 6 chiffres sont nécessaires).  
Un bip aigu retentit.
5. Au bout de quelques secondes, un double bip retentit et toutes les LED d'état cessent de clignoter.


## **Pour désactiver un utilisateur :**

1. Appuyez sur la touche de numéro d'utilisateur « 0 à 9 » et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.


**Remarque :** il est impossible de désactiver l'utilisateur principal.















Un double bip retentit et toutes les LED d'état s'allument.



2. Saisissez le code principal ou présentez le badge principal.  
Un bip aigu retentit et toutes les LED d'état commencent à clignoter.

3. Appuyez sur la touche  pour désactiver l'utilisateur.  
Le mode programmation prend automatiquement fin.
4. Au bout de quelques secondes, un double bip retentit et toutes les LED d'état cessent de clignoter.

## Pour activer un utilisateur :

1. Appuyez sur la touche de numéro d'utilisateur « 0 à 9 » et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.  
Un double bip retentit et toutes les LED d'état s'allument.
2. Saisissez le code principal ou présentez le badge principal.  
Un bip aigu retentit et toutes les LED d'état commencent à clignoter.
3. Appuyez sur la touche  pour activer l'utilisateur.  
Le mode programmation prend automatiquement fin.
4. Au bout de quelques secondes, un double bip retentit et toutes les LED d'état cessent de clignoter.

Résumé du mode programmation utilisateur				
Procédure	Ouverture prog	Commande	Sélection	Fin
Régler le volume du bip	 +  (pendant 2 sec.)	Sélectionnez l'appareil  plusieurs fois	Sélectionnez niveau 1 à 7	
Activer carillon	 +  (pendant 2 sec.)			
Désactiver carillon	 +  (pendant 2 sec.)			

Résumé du mode programmation utilisateur principal				
Procédure	Ouverture prog	Autorisation	Sélection	Fin
Affecter badge	Touche util. 0 à 9 (pendant 3 s)	Code principal ou badge principal	Présenter badge	
Changer code	Touche util. 0 à 9 (pendant 3 s)	Code principal ou badge principal	Code du nouvel utilisateur	Code du nouvel utilisateur
Désactiver code	Touche util. 0 à 9 (pendant 3 s)	Code principal ou badge principal	0000 (ou 000000)	0000 (ou 000000)
Activer util.	Touche util. 0 à 9 (pendant 3 s)	Code principal ou badge principal		
Désactiver util.	Touche util. 0 à 9 (pendant 3 s)	Code principal ou badge principal		

## Témoins lumineux (\*)

---

La façade du clavier est équipée de LED indiquant l'état de votre système de sécurité.

### Voyant LED 1 « système armé »



**Allumé :** zone totale armée.

**Clignotement lent :** zone partielle armée.

**Clignotement rapide :** zone annexe armée.

**Éteint :** système désarmé.

### Voyant LED 2 « alarme anti-intrusion »



**Allumé :** une alarme anti-intrusion ou un détecteur s'est déclenché dans la zone. Cela inclut l'ouverture de contacts de porte, la détection de mouvements ou la détection de fumée.

**Clignotement lent :** une alarme anti-intrusion est en mémoire sur zone et doit être réinitialisée.

**Clignotement rapide :** une alarme confirmée a été enregistrée en mémoire et doit être réinitialisée à distance. Veuillez appeler l'opérateur de surveillance du centre d'alarme.

**Éteint :** absence d'alarme anti-intrusion.

### Voyant LED 3 « Défaut système »



**Allumé :** un défaut système s'est produit sur zone. On entend par défaut système les pannes de batterie ou coupures de courant, les défauts de supervision, les pannes GSM/GPRS ou les brouillages radio, les pannes de détecteur de fumée. Veuillez contacter votre centre d'alarme si cette indication persiste.

**Clignotement lent :** un défaut système est en mémoire sur zone et doit être réinitialisée.

**Éteint :** absence de défaut système.



### Voyant LED 4 « alarme Autoprotection »

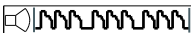
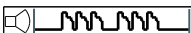
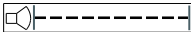
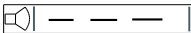

**Allumé :** une alarme autoprotection s'est déclenchée sur zone.

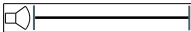

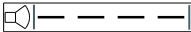
**Clignotement lent :** une alarme autoprotection est en mémoire sur zone et doit être réinitialisée.

**Éteint :** absence d'alarme autoprotection.

(\*) Si le clavier est installé avec des centrales CMI, HMI, Sucre. Si le clavier est installé avec des centrales PMI, consultez l'Annexe A.

## Signaux sonores émis par le clavier

ARMEMENT TOTAL	<p>Séquence de trois signaux sonores modulés.</p>  <p>Durée : 4 secondes</p>	Lors de l'armement total, confirme que la centrale a reçu un code valide ou qu'un badge valide a été présenté et qu'elle s'apprête à armer la zone totale.
ARMEMENT PARTIEL* ARMEMENT ANNEXE	<p>Séquence de 2 signaux sonores modulés.</p>  <p>Durée : 2,5 secondes</p>	Lors de l'armement partiel ou annexe, confirme que la centrale a reçu un code valide ou qu'un badge valide a été présenté et qu'elle s'apprête à armer la zone partielle ou annexe.
TEMPORISATION DE SORTIE	<p>Lors de l'armement....</p>  <p>Un double bip par seconde suivi d'un double bip plus rapide pendant 10 secondes puis 2 secondes de bip continu.</p>	<p>Armement total et annexe : le système continue d'émettre des signaux sonores jusqu'à la fermeture de la dernière porte de sortie.</p> <p>Armement partiel* : le système continue d'émettre des signaux sonores pendant 30 secondes**, jusqu'à ce que la zone partielle soit armée.</p>
ARMEMENT TERMINÉ	<p>Après la fermeture de la dernière porte.</p>  <p>Trois bips rapides</p>	À la fermeture de la dernière porte de sortie, confirme que le système est armé.
TEMPORISATION D'ENTRÉE	<p>Lors de l'entrée...</p>  <p>Un double bip par seconde suivi d'un double bip plus rapide pendant 10 secondes puis 2 secondes de bip continu.</p>	Le système émet ce signal d'entrée pendant 30 secondes** après l'ouverture de la porte d'accès. Vous devez profiter de cette temporisation pour désarmer le système.

DÉSARMEMENT	Bip long et continu  Durée : 2,5 secondes	Lors du désarmement de la centrale, confirme qu'elle a été désarmée avec succès.
DÉFAUT	2 fois 7 bips rapides. 	Ce signal indique une défaillance dans le système.
ALERTE	4 bips en cas d'alerte...  transmis via le clavier	Confirme la transmission d'une alerte au centre d'alarme.

\*Peut être configuré en mode silencieux selon la configuration.

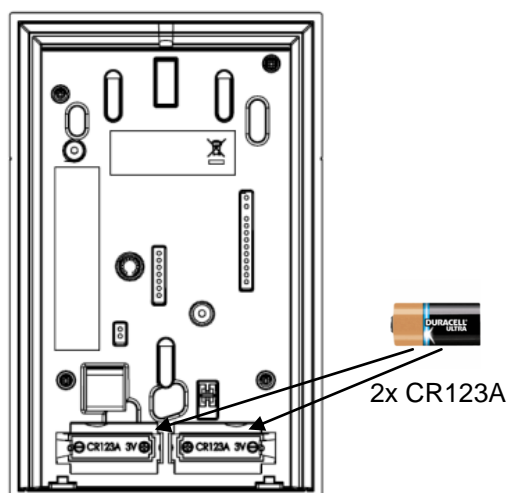
\*\*Défini pendant l'installation.

## Maintenance et recommandations

- Vérifiez votre système (une fois par mois ou conformément aux indications de votre opérateur).
- Évitez les chocs sur les produits, et plus particulièrement évitez de faire tomber les badges.
- Ne plongez pas les produits dans de l'eau.
- N'utilisez pas de détergents pour nettoyer les produits. Utilisez uniquement un chiffon sec.
- Conservez les produits dans un endroit sec et propre, à température ambiante.
- Jetez les piles usagées dans des conteneurs prévus à cet effet.
- Évitez toute exposition prolongée aux émissions de la sirène.
- Ne peignez pas les composants et ne les recouvrez pas de papier.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer les produits. Ils sont protégés contre les sabotages et certains d'entre eux peuvent causer des chocs électriques.



## Remplacement de la pile



La LED « panne système » indique que la pile du clavier doit peut-être être remplacée. Le clavier peut encore fonctionner pendant un mois après cela.

1. Retirez le clavier de son support à l'aide d'un outil adapté.  
Suivant la configuration de la centrale, une alarme autoprotection est envoyée à la centrale et une temporisation de 120 secondes s'écoule avant la transmission du message d'autoprotection au poste de surveillance. Si l'alarme d'autoprotection cesse avant que la temporisation ne soit écoulée, la transmission ne se fait pas (la temporisation d'autoprotection est effective uniquement si le système est désarmé. S'il est armé, le message d'autoprotection est envoyé immédiatement).
2. Enlevez les piles et remplacez-les par les piles neuves.
3. Remplacez le clavier sur son support.

**AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE, D'EXPLOSION ET DE BRULURES. NE PAS RECHARGER, DEMONTER, INCINERER LA PILE NI L'EXPOSER A UNE TEMPERATURE SUPERIEURE A 100° C. MEME SI LES PILES PEUVENT NORMALEMENT ETRE RETIREES MANUELLEMENT SANS DANGER, ELLES DOIVENT ETRE MANIPULEES AVEC PRECAUTION POUR EVITER TOUT COURT-CIRCUIT OU ENDOMMAGEMENT PENDANT LEUR RETRAIT. METTEZ AU REBUT LES PILES USAGEES CONFORMEMENT AUX REGLEMENTATIONS NATIONALES ET LOCALES APPLICABLES. SI LA PILE EST ENDOMMAGEE, RETIREZ-LA RAPIDEMENT ; PORTEZ UN EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE LORSQUE VOUS LA RETIREZ ET METTEZ-LA AU REBUT EN SUIVANT LES PROCEDURES DE SECURITE (REPORTEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT DE LA PILE DANS CE CAS). POUR LA SUISSE, L'ANNEXE 4.10 DE SR 814.013 S'APPLIQUE AUX PILES INCLUSES DANS CE PRODUIT. SI VOUS UTILISEZ UNE BATTERIE INAPPROPRIEE, ELLE RISQUE D'EXPLOSER. REMPLACEZ LES PILES UNIQUEMENT PAR DES PILES AU LITHIUM CR123A.**

Pour plus d'informations sur la garantie du produit, veuillez contacter votre représentant Honeywell agréé local. Honeywell se réserve le droit de modifier sans préavis les données et les images contenues dans ce document

## ANNEXE A

### Voyants si le clavier est installé avec des centrales PMI

---

La façade du clavier est équipée de LED indiquant l'état de votre système de sécurité.

#### Voyant LED 1 « état du système »



**Allumé** : zone totale armée.

**Clignotant** : zone partielle ou annexe armée.

**Éteint** : système désarmé.

#### Voyant LED 2 « alarme mémorisée »



**Allumé** : une intrusion s'est produite pendant l'activation totale du système. La LED reste allumée jusqu'à la prochaine activation.

**Clignotant** : une intrusion s'est produite pendant l'activation partielle ou annexe du système. La LED reste allumée jusqu'à la prochaine activation.

**Éteint** : aucune alarme mémorisée.

#### Voyant LED 3 « défaut périmétrique »



**Clignotant** : une fenêtre ou une porte protégée par un contact magnétique est ouverte. La LED clignote jusqu'à la fermeture de la fenêtre ou de la porte.

**Éteint** : aucun défaut périmétrique.

#### Voyant LED 4 « Défaut système »



**Allumé** : Activation d'un détecteur technique ou de fumée.

**Clignotant** : un défaut système s'est produit (défaillance de la pile, défaut de supervision ou sabotage, coupure de ligne téléphonique ou brouillage radio). La LED reste allumée ou continue de clignoter jusqu'à que le défaut soit résolu.

**Éteint** : absence de défaut système.

## Armement avec un défaut si le clavier est installé avec des centrales PMI

---

Si le système détecte un défaut à l'armement, un signal indiquant un défaut est émis par le clavier après le signal d'armement.

Honeywell Security Group  
1198, Avenue du Docteur Maurice Donat  
BP 1219  
06254 MOUGINS CEDEX

Tél. : +33 (0)4 92 94 29 50  
Fax : +33 (0)4 92 94 29 60

[www.honeywell.com/security/fr](http://www.honeywell.com/security/fr)

800-20982-A



---

2015 Honeywell International Inc.

Honeywell est une marque déposée de Honeywell International Inc.  
Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Tous droits réservés.

**Honeywell**